

**VOLVO-RADLADER**

# **L110E**



**VOLVO**

# Ein Radlader, der neue Maßstäbe setzt



Mit dem L110E, unserem neuen Radlader der 18-t-Klasse, erhalten Sie ein Optimum an Effizienz, Wirtschaftlichkeit und Produktivität. Oder anders ausgedrückt, der L110E erledigt seine Aufgaben schnell, energiesparend und mit souveräner Leistung. Auch der Bedien- und Fahrkomfort kommt nicht zu kurz, denn - wie bei Volvo-Radladern üblich - wurde beim Arbeitsplatz des Fahrers in der komfortablen Kabine an alles gedacht. Deshalb haben Sie vom Volvo L110E ganz einfach mehr, viel mehr ....

## Ein kraftvoller Radlader mit vielen nützlichen Merkmalen

Seit einem halben Jahrhundert produziert Volvo Radlader. Im L110E stecken also viel Erfahrung, aber auch neueste Technik, u.a. ein ebenso kraftvoller wie sparsamer Niederemissionsmotor mit elektronisch gesteuerter Direkteinspritzung und die mit vier Schaltprogrammen einsatzgerecht abstimmbare APS-Schaltautomatik. Das effiziente Hubgerüst mit der patentierten TP-

Kinematik und die dafür entwickelten Anbaugeräte aus dem umfangreichen Volvo-Sortiment bedeuten viel Flexibilität für wechselnde Arbeitsaufgaben. Der L110E bevorzugt dabei Einsatzbereiche, in denen er seine „Muskeln“ wirklich spielen lassen kann, wie z.B. Sand- und Kiesgruben, Rückverladung in Industrie und Bauwirtschaft oder Recycling. Mit großen Wartungsabständen und hoher Verfügbarkeit sammelt der Volvo L110E weitere Pluspunkte.

## Care Cab

### - die Kabine zum Wohlfühlen

Abgestimmt auf das „durchblickoptimierte“ Hubgerüst, gestatten Schnellwechsler und Anbaugeräte dem Fahrer eine ausgezeichnete Sicht auf die Last beim Laden und Entladen sowie während des Transports. Der Fahrer findet in der Kabine einen sehr komfortablen Arbeitsplatz vor, mit extrem niedrigem Innenschallpegel und zweistufiger Frischluftfilterung. Auch die Rundumsicht ist hervorragend, was viel zur Sicherheit am Einsatzort beiträgt. Dort ist der L110E mit viel Elan bei der Sache, wobei er eher durch exzellente Leistung als durch übermäßige Geräuschentwicklung beeindruckt. Bereits in Standardausführung hat der L110E nämlich einen besonders niedrigen Außenschallpegel.

---

## Technische Daten L110E

● Motor:	Volvo D7D LBE2	● Schaufelinhalt:	2,7–9,5 m <sup>3</sup>
Schwungradleistung bei	1700 U/min	● Holzgreifer,	
SAE J1995 brutto	155 kW (210 PS)	Querschnittsfläche:	1,1–2,4 m <sup>2</sup>
ISO 9249,		● Einsatzgewicht:	18,1–19,8 t
SAE J1349 netto	154 kW (209 PS)	● Bereifung:	23.5R25
● Reißkraft:	150,5 kN*		750/65 R25
● Kipplast, voll eingelenkt:	11 110 kg*		

\* Schaufelinhalt 3,1 m<sup>3</sup>, gerade Schaufel mit Unterschraubmesser.  
Tires: 23.5R25



# Die Kunst, eine Schaufel im Handumdrehen zu füllen

Der Volvo L110E überzeugt im produktiven Einsatz. Der drehmomentstarke Motor und die gut abgestimmte Schaltautomatik führen zu überlegenem Ansprechverhalten auch bei sehr schwierigen Einsätzen. Die Achsen aus Volvo-eigener Fertigung setzen die Antriebskraft verlustarm auf die Räder um. Hohe Produktivität, sehr niedriger Kraftstoffverbrauch und überlegene Wirtschaftlichkeit im Betrieb sind das Ergebnis.

## Reaktionsschneller D7D-Motor verkürzt die Taktzeiten

Mit seinem neuen, von einem separaten Bordrechner gesteuerten Hochleistungsmotor spricht der Volvo L110E schnell und mit hervorragender Schub- und Hydraulikkraft auf alle Fahrerbefehle an. Die elektronisch gesteuerte und exakt dosierte Direkteinspritzung führt zu sparsamem Kraftstoffverbrauch und somit minimalen Emissionen. Das bedeutet kurz- wie langfristig hohe Produktivität bei niedrigen Betriebskosten.

## Drehzahl- und geschwindigkeitsabhängige Schaltautomatik

Das bewährte Volvo-Vorgelegegetriebe bewirkt in Verbindung mit der ebenfalls von Volvo entwickelten Schaltautomatik angenehm ruckfreie und zügige

Schaltvorgänge. Der Fahrer braucht nur vorwärts, rückwärts oder Kick-down zu wählen, alles andere kann er der APS-Schaltautomatik überlassen, die immer den richtigen Gang, abhängig von Motordrehzahl, Fahrgeschwindigkeit und gewähltem Schaltprogramm, einlegt. Diese „Feinabstimmung“ führt in allen Einsatzsituationen zu optimaler Durchzugskraft und umweltschonender, da sparsamer Kraftstoffnutzung.

## Mit Volvo-Achsen immer auf dem Boden

Volvo-Achsen und Kraftübertragung sind gut aufeinander abgestimmt und sorgen dafür, daß die Antriebskraft möglichst verlustfrei auf die Räder kommt. Der L110E ist mit einer hydraulisch betätigten, 100% schlüssigen Differenti-

alsperre an der Vorderachse ausgestattet. Auch auf schwierigen Böden sind die Traktionseigenschaften daher exzellent. Wahlweise kann die Hinterachse – zur Abstimmung auf den vorherrschenden Einsatzbereich – mit Selbstsperrdifferential\* ausgestattet werden. Die robuste Bauweise der Achsen und der Komponenten des Antriebsstrangs bürgt für lange Lebensdauer.

## Im Falle eines Falles ...

sind sichere Bremsen wirklich alles, könnte man sagen. Beim L110E sind dies selbstnachstellende, nasse Bremsen mit Ölumlaufkühlung, die gut geschützt eingebaut sind und sichere, effiziente Bremsvorgänge gewährleisten.

### Motor

- Volvo D7D - neuer Niederemissions-Hochleistungsmotor mit elektronisch gesteuerter Direkteinspritzung, Turbolader und luftgekühltem Ladeluftkühler
- Optimierte Kraftstoffeinspritzung – hoher Wirkungsgrad und niedrige Emissionswerte entsprechend den Abgasvorschriften der Stufe 2
- Elektronisch gesteuerter Kühllüfter mit Hydrostatantrieb – bedarfsabhängiger und somit energiesparender Betrieb
- Leicht zugängliche Filter – einfache Wartung

### Getriebe

- Bewährtes und weiterentwickeltes Volvo-Vorgelegegetriebe – schnelle Reaktion und große Schub- und Zugkraft in Verbindung mit dem elektronisch gesteuerten Motor
- Volvo brachte bereits 1981 die erste Lastschaltautomatik (APS) für Radlader auf den Markt.
- Die geschwindigkeits- und drehzahlabhängige APS wurde ständig weiterentwickelt und ist nun mit vier wählbaren Schaltbereichen eine willkommene Bedienerleichterung für den Fahrer und ein wichtiger Faktor bei der Senkung des Kraftstoffverbrauchs.

### Achsen

- Achsen aus eigener Fertigung – als wichtiger Bestandteil des Kraftübertragungspakets perfekt abgestimmt

### Bremsen

- Vollhydraulisch betätigtes Zweikreis-Sicherheitssystem
- Umlaufgekühlte Bremsen im Ölbad – betriebssicher und langlebig
- Elektronischer Bremsentest über Contronic – rasche Kontrolle der Bremsleistung
- Zweistufige Warnmeldung bei hoher Achsöltemperatur – effizienter Schutz der Komponenten, geringere Beschädigungsgefahr
- Bremsverschleißanzeige zur einfachen Kontrolle des Zustands der Bremsbeläge

\* Sonderausrüstung



# Eine intelligente Maschine überanstrengt sich nicht ...

Mit TP-Kinematik und Load Sensing-Hydraulik gelingt es dem Volvo L110E, seine Kräfte stets sinnvoll und ohne Energieverschwendung einzusetzen. Kein Hydrauliköl wird unnötigerweise in Umlauf gehalten. Ein beispielhaft niedriger Kraftstoffverbrauch bei bester Tonnenleistung ist das Ergebnis.

## Load Sensing-Hydraulik macht Sinn ...

Einen Großteil seiner vorteilhaften Eigenschaften hat der Volvo L110E seiner Load Sensing-Hydraulik zu verdanken. Zwei Axialkolben-Verstellpumpen liefern die jeweils benötigte Ölmenge genau dosiert und mit dem richtigen Druck. Diese bedarfsabhängige Arbeitsweise führt zu geringerer Leistungsentnahme vom Dieselmotor und dazu, daß mehr Motorleistung für den Antriebsstrang zur Verfügung steht. Der auch bei niedrigen Drehzahlen rasch ansprechende Motor und die intelligent konzipierte Hydraulik führen zu hervorragenden Manöviereigenschaften und kurzen Funktions- und somit Taktzeiten.

## TP-Hubgerüst mit geballter Kraft ganz oben ...

Aufgrund der TP-Kinematik entwickelt das Hubgerüst von Volvo ein nahezu gleichbleibendes, kraftvolles Reißmoment im gesamten Hubbereich. Insbe-



sondere auf maximaler Hubhöhe, wo anderen schon mal die Kräfte ausgehen, hält das Hubgerüst die Last stets eisern im Griff und läßt sich gut manövrieren.

## Immer sicher auf Kurs ...

In Transportstellung wird die Schaufel vom TP-Hubgerüst mit vorteilhaftem Winkel nahe der Vorderachse gehalten. Die dadurch gewonnene zusätzliche Laufruhe und Stabilität drückt sich in geringeren Materialverlusten, kürzeren Umläufen und somit höherer

Tonnenleistung aus. Auch die BSS-Hubgerüstdämpfung mit Gasdruck-Flüssigkeitsspeichern trägt zu einem Gewinn an Komfort und Produktivität bei, indem sie Pendelbewegungen am Anbaugerät oder Nickschwingungen der Maschine dämpft.

## Leichtgängige und exakte Lenkung

Die Lenkanlage arbeitet ebenfalls nach dem Load Sensing-Prinzip, d.h. bedarfsabhängig und somit sehr effizient und kraftstoffsparend. Sie reagiert rasch und exakt auf die Lenkmanöver des Fahrers – auch bei niedrigen Motordrehzahlen.

### TP-Hubgerüst

- Patentiertes TP-Hubgerüst (Torque/Parallel) mit zwei Kinematiksystemen in einem: Z-Kinematik und Parallelkinematik
- Vom Fahrer leicht zu beherrschende, zügige Ausrüstungsbewegungen – hohe Fahrer- und Maschinenleistung

### Load-Sensing-Arbeitshydraulik

- Bedarfsabhängig arbeitende Hydraulikanlage. Ein energieschonendes System, das den Dieserverbrauch reduziert.

- Vorgesteuerte Steuerventile – hohe Produktivität durch exaktes Ansprechen bei hervorragender Feinststeuerung

- BSS-Hubgerüstdämpfung – dämpft irritierende Nickschwingungen und Pendelbewegungen und ermöglicht noch kürzere Taktzeiten.

### Load Sensing-Lenkung

- Load Sensing-Lenkung – leichtgängig und kraftstoffsparend

- Das Druckspeichersystem der E-Modelle führt zu stabilem, zuverlässigem Fahrverhalten und somit hohem Fahrkomfort.

### Rahmen

- Robuste Bauweise zur sicheren Lagerung der Komponenten – längere Maschinenlebensdauer
- Neue Dreipunktaufhängung des Motors und Getriebes – geringere Vibrationen und Geräuschentwicklung
- Langlebiges Volvo-Knickgelenk – bewährte Bauweise, wartungsarme Lagerung



# Fahrerkomfort – ein wichtiger Produktionsfaktor

Volvo-Radlader sind bereits traditionell als äußerst fahrerfreundlich bekannt. Dennoch ist es beim neuen Volvo L110E gelungen, den Fahrerkomfort weiter zu verbessern. Die neue Care Cab-Überdruck-Komfortkabine bietet u.a. noch mehr Möglichkeiten der Anpassung an die individuelle Arbeitshaltung des Fahrers und noch besseren Überblick.

## Care Cab – ein leistungsfördernder Arbeitsplatz

Ein Radlader arbeitet oft in Bereichen mit staubiger oder anderweitig verschmutzter Luft. Eine wirksame Filterung der Frischluft für die Kabine ist daher außerordentlich wichtig für Gesundheit und Komfort des Fahrers. Beim Volvo L110E wird die Frischluft in zwei Stufen gefiltert und auch die Kabinenluft über das Hauptfilter mehrfach umgewälzt und somit gereinigt. Dank dieser exklusiven Konstruktionslösung wird dem Fahrer im L110E ein vorbildliches „Arbeitsklima“ geboten, das durch die Klimaanlage eine weitere Steigerung erfährt.

## Komfort und Fahrerleistung gehen Hand in Hand ...

Das reichhaltige Sortiment an Fahrersitzen, alle mit individuellen Einstellmöglichkeiten, macht die Wahl vielleicht zur Qual, die Fahrt im Radlader hingegen zu einem angenehmen Erlebnis. Die vorbildliche Instrumentierung mit dem Contronic-Display ist in das Armaturenbrett direkt vor dem Fahrer integriert.



Vorwärts/Rückwärts- sowie Kick-down-Schalter sind praktischerweise gleich zweimal vorhanden: Am Gangwählhebel links am Lenkrad und an der Hydraulikkonsole rechts. Sie haben stets die Wahl ...

Noch größeren Bedienkomfort verspricht das CDC-System (Komfort-Lenk- und Fahrschaltung\*), das die Beanspruchung der Schultern und Arme drastisch reduziert. Entspannt zurückgelehnt – und ohne monotones Kurbeln am Lenkrad – kann der Fahrer mit dem CDC-Bedienhebel in der linken Armlehne die wichtigsten Lenk- und Schaltfunktionen betätigen. Auch hier hat er stets die Wahl: Zwischen Lenkrad und CDC-Hebel kann beliebig gewechselt werden, zur individuellen Anpassung an die bequemste Arbeitshaltung und die jeweilige Einsatzsituation.

## Alles im Blick und im Griff ...

Mit dem Contronic-Informationssystem ist der Fahrer jederzeit Herr der Lage: Er erhält wichtige Betriebsdaten sowie Warnungshinweise und auch Warmmeldungen leicht ablesbar im Klartext auf dem Contronic-Display am Armaturenbrett.

## In der Ruhe liegt die Kraft

In der Care Cab-Komfortkabine gibt es kaum irritierende Geräusche, die den Fahrer bei der Arbeit stören und seine Leistung beeinträchtigen könnten. Eine gute Schall- und Schwingungsdämpfung wurde u.a. durch schallschluckendes Material und durch die Lagerung der Kabine auf Gummielementen erreicht.

## Care Cab

- Vorbildliches „Arbeitsklima“ mit zweistufiger Frischluftfilterung
- Geräumige, einfach zu reinigende Kabine mit Pkw-Komfort
- Individuell einstellbarer Fahrersitz. Hydraulikkonsole und Lenkrad ebenfalls verstellbar. Vorbildlicher Fahrerkomfort.

- Contronic-Überwachungssystem – fortlaufend aktualisierte Informationen zum Betriebszustand der Maschine. Leicht ablesbare Klartextanzeige
- Gleitgeschützte Tritt- und Standflächen bieten Sicherheit bei der Wartung. Die leicht nach innen geneigte Leiter erleichtert den Ein- und Ausstieg.

- Die großflächige Verglasung mit den schmalen Eckpfosten gestattet hervorragende Rundumsicht – auch ein wichtiger Sicherheitsfaktor.
- Die Sicht nach hinten wird durch die abgeschrägte Motorhaube verbessert.

\* Sonderausrüstung



# Schneller Service und einfache Wartung = maximale Verfügbarkeit

Nur wenige Maschinen arbeiten in so schwieriger und verschleißintensiver Umgebung wie ein Radlader, und das tagaus und tagein. „Stillstand“ ist ein Wort, das man bei Volvo-Baumaschinen zwar nicht oft zu hören bekommt, für den Fall der Fälle stellen praktische Servicekonzepte und eine umfassende Serviceorganisation aber sicher, daß sich Ihr Radlader hauptsächlich im produktiven Einsatz betätigt.

## Wartungsfreundliches Konzept – mehr Zeit für die produktive Arbeit

Die tägliche Wartung wird durch die elektronische Füllstandkontrolle über das Contronic-Display entscheidend erleichtert. Zudem sind alle Wartungspunkte und Filter leicht vom Boden aus erreichbar. Die großen, einfach zu öffnenden Abdeckungen werden durch Gasdruckfedern offengehalten. Kühlergrill und Lüfter sind ausschwenkbar. Die Schnellkupplungen für die Druckprüfung sind zentral und leicht zugänglich zusammengefaßt.

## Contronic als „Aufsichtsorgan“

Betriebs- und Leistungsdaten des Laders werden von der Contronic-Bordelektronik mit insgesamt drei miteinander vernetzten Rechnern (ECU) laufend überwacht und gespeichert. Das System arbeitet in drei Stufen:

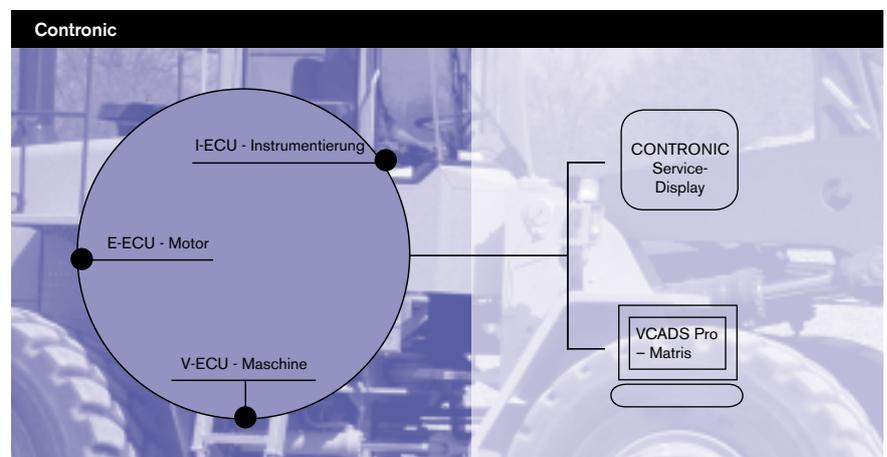
**Stufe 1:** Das System verfolgt den Maschinenbetrieb in Echtzeit. Sollte es zu Abweichungen von Normalwerten

kommen, wird der Fahrer unverzüglich darüber informiert. Fehlfunktionen werden mit einer speziellen Serviceeinheit im Handumdrehen geortet und diagnostiziert.

**Stufe 2:** Alle Betriebsdaten werden gespeichert und können später dazu benutzt werden, die Arbeit der Maschine zu analysieren und die Ereignisse seit dem letzten Service zu verfolgen. Die Infor-

mationen können mit der dafür von uns entwickelten Software grafisch dargestellt werden und sind eine wertvolle Hilfe zur Fehlersuche und Planung der Wartungsmaßnahmen.

**Stufe 3:** Außerdem kann die Motoreinstellung zur Anpassung an veränderte Einsatzbedingungen u.a. mit Hilfe der Contronic-Serviceeinheit optimiert werden. Mit unseren neuen Analyse- und Programmierwerkzeugen lassen sich die Motorfunktionen und Leistungsdaten kontrollieren und notwendige Adaptionen der elektronischen Vorgaben durchführen.



## Contronic (elektrische Anlage)

- Elektrisches/elektronisches Bordnetz mit drei Rechnern. Betriebssicher, effizient und bedienerfreundlich
- Display-Informationen in drei Gruppen – Informationstexte zu Betriebsdaten, Alarmtexte zu eventuell schadensträchtigen Betriebszuständen und Fehlermitteilungen zur elektrischen Anlage selbst
- Drehzahlabsenkung auf Leerlaufniveau bei Betriebsstörungen zur Vermeidung von Folgeschäden

## Wartungseigenschaften und Verfügbarkeit

- Die elektronische Überwachung wichtiger Öl- und Flüssigkeitsstände vereinfacht die tägliche Wartung und steigert die Betriebssicherheit.
- Geschützt angeordnete Entlüftungsfiler für Getriebe, Achsen, Kraftstoff- und Hydrauliköltank und Kurbelgehäuse
- Ölbad-Vorfilter\* zur Verlängerung der Standzeit der Motor-Luftfilter bei schwierigen Betriebsbedingungen
- Die werkseitig montierte Zentralschmieranlage\* ist ein wichtiger Verfügbarkeitsfaktor.

- Leicht zugängliche Abdeckungen und Wartungspunkte vereinfachen Wartung und Service.
- Doppelte Bolzensicherungen am Hubgerüst
- Neben der üblichen Werksgarantie gibt es weitere, abgestufte Garantieverträge. Unser CAP-Programm (Component Assurance Program) kann ganz nach Ihren Wünschen maßgeschneidert werden.



# Volvo-Radlader – auch der Umwelt zuliebe

Der Umweltschutz gehört zu den Kernwerten von Volvo. Das Umweltmanagement bildet somit einen „natürlichen“ Teil unserer Geschäftstätigkeit. Fertigungsstätten und Produktionsabläufe sind nach ISO 14001 zertifiziert. Mehr als 95% des Volvo L110E sind recyclingfähig. Der Kraftstoffverbrauch ist gering und daher auch der Schadstoffausstoß minimal. Auch die Geräuschentwicklung ist als äußerst umweltschonend zu bezeichnen. Mit einem Volvo-Radlader wählen Sie also eine der umweltverträglichsten Maschinen am Markt.

## Niedertouriger Motor – hohe Leistung bei minimalen Emissionswerten

Umweltverträglichkeit und langfristige Wirtschaftlichkeit sind durchaus keine Gegensätze. Der Volvo L110E stellt das unter Beweis: Der neue 7-l-Turbodiesel entwickelt sein Spitzendrehmoment bereits bei niedrigen Drehzahlen. Das bedeutet sparsamen Kraftstoffverbrauch und minimale Emissionswerte.

## Arbeitsruhe – eine echte Wohltat

Die niedrigen Betriebsdrehzahlen sind auch im Hinblick auf die geringere Lärmbelastigung des Fahrers – und seiner Kollegen auf der Baustelle – von Vorteil. Der niedertourige Motor ist zudem dreifach gelagert, weshalb nur geringe Vibrationen auftreten. Motorraum und Kabine sind effizient schallisoliert.

## Zu mehr als 95% wiederverwertbar

Nahezu der gesamte L110E ist praktisch wiederverwertbar - d.h. alle Teile aus Gußeisen, Stahl und anderen Metal-



len wie auch aus Glas und Kunststoff. Motor, Getriebe oder auch Hydraulikkomponenten können überholt und im Rahmen unserer Austauschprogramme wiederverwendet werden. Zudem kann der L110E mit biologisch abbaubarem Hydrauliköl\* betrieben werden. Die

Klimaanlage arbeitet selbstverständlich mit FCKW-freiem Kältemittel. Und damit nicht genug: Sogar winzigste Ölpartikel in der Kurbelgehäuseentlüftung werden ausgefiltert und zum Motor zurückgeführt. Der Volvo L110E ist somit in jeder Hinsicht umweltverträglich.

## Geringe Umweltbelastung

- Volvo-Dieselmotor mit elektronisch gesteuerter Direkteinspritzung – hohe Leistung und niedrige Emissionswerte
- Der niedertourige Hochleistungsmotor entspricht den Abgasvorschriften der Stufe 2 in Europa und den USA.

- Niedriger Innen- und Außenschallpegel
- Zu mehr als 95% recyclingfähig

- Alle Volvo-Radlader werden mit unserer Umwelterklärung geliefert.
- Alle unsere Fertigungsstätten sind nach ISO 14001 zertifiziert.

\* Sonderausrüstung



# Der Volvo L110E – genauer betrachtet

## Motor

Motor: 6-Zylinder-Turbodieselmotor in Reihenbauweise mit Einzelpumpenelementen, herkömmlichen Einspritzdüsen und elektronisch gesteuerter Einspritzung. Der robuste, für schwere Einsätze konzipierte Motor hat nasse, austauschbare Zylinderlaufbuchsen und ebenfalls austauschbare Ventilsführungen und Ventilsitze. Die Gasbetätigung erfolgt elektrisch über ein Potentiometer am Gaspedal bzw. am Drehgriff für das Handgas. Luftfilterung: dreistufig. Kühlanlage: hydrostatisch angetriebener Lüfter sowie luftgekühlter Ladeluftkühler.

Motor..... Volvo D7D LB E2  
 Max. Leistung bei ..... 1700 U/min  
 SAE J1995 brutto..... 155 kW (210 PS)  
 ISO 9249, SAE J1349 ..... 154 kW (209 PS)  
 Max. Drehmoment bei ..... 1400 U/min  
 SAE J1995 brutto ..... 1023 Nm  
 ISO 9249, SAE J1349 ..... 1014 Nm  
 Optimaler Arbeitsbereich ..... 1100–1600 U/min  
 Hubraum ..... 7,1 l

## Kraftübertragung

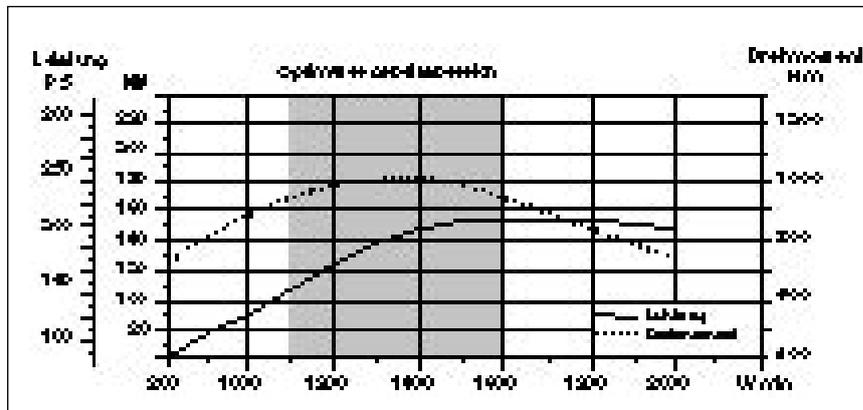
Drehmomentwandler: einstufig. Getriebe: Volvo-Vorgelegegetriebe mit Einhand-Wählhebelbedienug. Getriebschonendes und ruckfreies Umschalten mit PDM-Kuppelungsmodulation (pulsdauermoduliert). Schaltsystem: Volvo APS-Schaltautomatik mit Leistungswahlschalter. Achsen: Volvo-Achsen mit schwimmend gelagerten Antriebswellen und Planeten-Nabenvorgelegen. Achsgehäuse aus Gußstahl. Starrachse vorne und Pendelachse hinten. 100% schlüssige Differentialsperre auf Vorderachse.

Getriebe ..... Volvo HTE 204  
 Wandlungsgrad ..... 2,69:1  
 Höchstgeschwindigkeit, vorwärts/rückwärts  
 1 ..... 7,1 km/h  
 2 ..... 13,2 km/h  
 3 ..... 25,3 km/h  
 4 ..... 36,2 km/h  
 Mit Bereifung..... 23,5 R25 L3  
 Vorderachse/Hinterachse ..... Volvo/AWB 31/30  
 Pendelung, Hinterachse ..... ±13°  
 Bodenfreiheit bei 13° Pendelung ..... 460 mm

## Bremsanlage

Betriebsbremse: Zweikreis-Sicherheitssystem mit aufladbaren Bremsdruckspeichern. Ein Bremskreis oder die Feststellbremse erfüllen jeweils die normgemäßen Sicherheitsanforderungen. Vollhydraulisch betätigte, gekapselte, nasse Scheibenbremsen mit Ölumlaufrückführung. Wartungsfreundliche Anordnung in den Radnaben. Die Kraftübertragung beim Bremsen kann über einen Wählschalter am Armaturenbrett ausgerückt werden. Feststellbremse: Gekapselte, nasse Lamellenbremse im Getriebe. Durch Federspeicherzylinder angesetzt und mit einem Schalter am Armaturenbrett elektro-hydraulisch gelöst. Normen: Die Bremsanlage entspricht ISO 3450.

Anzahl der Bremscheiben je Rad,  
 vorne/hinten ..... 1/1  
 Bremsdruckspeicher ..... 3x1,0 l  
 Bremsdruckspeicher, Feststellbremse ..... 1x1,0 l



## Lenkung

Lenkung: Load Sensing-Knicklenkung. Hydrostatisches System. Ölversorgung: Vorrangig von einer der Axialkolben-Vorstellpumpen. Lenkzylinder: Zwei doppeltwirkende Lenkzylinder.

Lenkzylinder..... 2  
 Bohrung ..... 80 mm  
 Kolbenstangendurchmesser ..... 50 mm  
 Hub ..... 486 mm  
 Betriebsdruck ..... 21 MPa  
 Max. Ölfördermenge ..... 120 l/min  
 Max. Lenkeinschlag ..... ± 40°

## Kabine

Instrumentierung: Alle wichtigen Anzeigeelemente sowie das Contronic-Display befinden sich im Blickfeld des Fahrers. Contronic-Überwachungssystem. Heizung und Defroster: Heizanlage mit gefilterter Frischluftzufuhr und vierstufigem Gebläse. Defroster-Düsen für sämtliche Scheiben. Fahrersitz: Fahrersitz mit einstellbarer Federung und Sicherheitsgurt mit Aufrollautomatik. Der Sitz ist an der rückwärtigen Kabinenwand verankert. Der Sicherheitsgurt leitet aufgenommene Kräfte über die Sitzschienen ab. Die Kabine ist geprüft und abgenommen nach ROPS (ISO CD 3471, SAE J1040) und FOPS (ISO 3449). Die Kabine entspricht den Anforderungen gemäß „Schutzdach für Gabelstapler“ (ISO 6055) sowie „obligatorische Verwendung von Sicherheitsgurten“ (SAE J386).

Notausstiege ..... 1  
 Innenschallpegel  
 nach ISO 6396 ..... LpA 68 dB (A)  
 Außenschallpegel  
 nach ISO 6395 ..... LwA 106 dB (A)  
 (gemäß Richtlinie 2000/14/EC)  
 Luftdurchsatz ..... 9 m³/min  
 Heizleistung ..... 11 kW  
 Kühlleistung (Klimaanlage) ..... 8 kW

## Hydraulikanlage

Ölversorgung: Drei bedarfsabhängig arbeitende Axialkolben-Vorstellpumpen. Eine der Pumpen beliefert stets vorrangig die Lenkanlage und eine ist für den Hydromotor des Kühllüfters vorgesehen. Steuerventile: Doppeltwirkendes Zweikammer-Steuerventil, das von einem Zweikammer-Vorsteuerventil angesteuert wird. Hubfunktion: Der Ventilschieber verfügt über vier Betriebsstellungen: Heben, Haltestellung, Senken und Schwimmstellung. Abschaltbare induktiv-magnetische Hubautomatik, einstellbar für jede Arbeitsposition zwischen maximaler Reichweite und voller Hubhöhe. Kippfunktion: Der Ventilschieber verfügt über drei Betriebsstellungen: Rückkippen, Haltestellung und Auskippen. Abschaltbare induktiv-magnetische Kippautomatik, einstellbar für beliebige Schaufelwinkel. Zylinder: In doppeltwirkender Ausführung für sämtliche Bewegungsfunktionen. Filter: Hauptstrom-Filterpatrone mit Feinheitsgrad 20 µm (Absolutwert).

Max. Betriebsdruck, Pumpe 1 ..... 21,0 MPa  
 Fördermenge ..... 145 l/min  
 bei Druck ..... 10 MPa  
 und Motordrehzahl ..... 1900 U/min  
 Betriebsdruck, Pumpe 2 ..... 24,0 MPa  
 Fördermenge ..... 110 l/min  
 bei Druck ..... 10 MPa  
 und Motordrehzahl ..... 1900 U/min  
 Vorsteuersystem  
 Betriebsdruck ..... 3,5 MPa  
 Funktionszeiten  
 Heben\* ..... 5,4 s  
 Auskippen\* ..... 2,1 s  
 Senken ohne Last ..... 2,5 s  
 Komplettes Arbeitsspiel ..... 10,0 s  
 \* Mit Last nach ISO 5998 und SAE J818

## Hubgerüst

TP-Hubgerüst mit nahezu gleichbleibender Reißkraft im gesamten Hubbereich und vorbildlicher Parallelführung.

Hubzylinder ..... 2  
 Bohrung ..... 150 mm  
 Kolbenstangendurchmesser ..... 80 mm  
 Hub ..... 676 mm  
 Kippzylinder ..... 1  
 Bohrung ..... 220 mm  
 Kolbenstangendurchmesser ..... 110 mm  
 Hub ..... 412 mm



### Elektrische Anlage

Zentrale Warnanlage: Warnleuchte für folgende Funktionen (und Summermeldung bei eingelegetem Gang): Motoröldruck, Getriebeöldruck, Bremsdruck, Feststellbremse, Hydraulikölstand, Achsöltemperatur, Lenkdruck, Kühlmitteltemperatur, Kühlmittelstand, Getriebeöltemperatur, Hydrauliköltemperatur, Überdrehenschutz bei eingelegetem Gang, Ladedruck der Bremsdruckspeicher.

Spannung ..... 24 V  
 Batterien.....2x12 V  
 Batteriekapazität .....2x140 Ah  
 Generatorleistung ..... 1540 W/55 A  
 Anlasserleistung ..... 5,4 kW (7,3 PS)

### Service

Zugänglichkeit: Große, durch Gasdruckfedern offengehaltene Abdeckungen. Kühlergrill und Kühllüfter ausschwenkbar. Elektronische Speicherung der Betriebsdaten zum Abruf beim Service oder zu Diagnosezwecken.

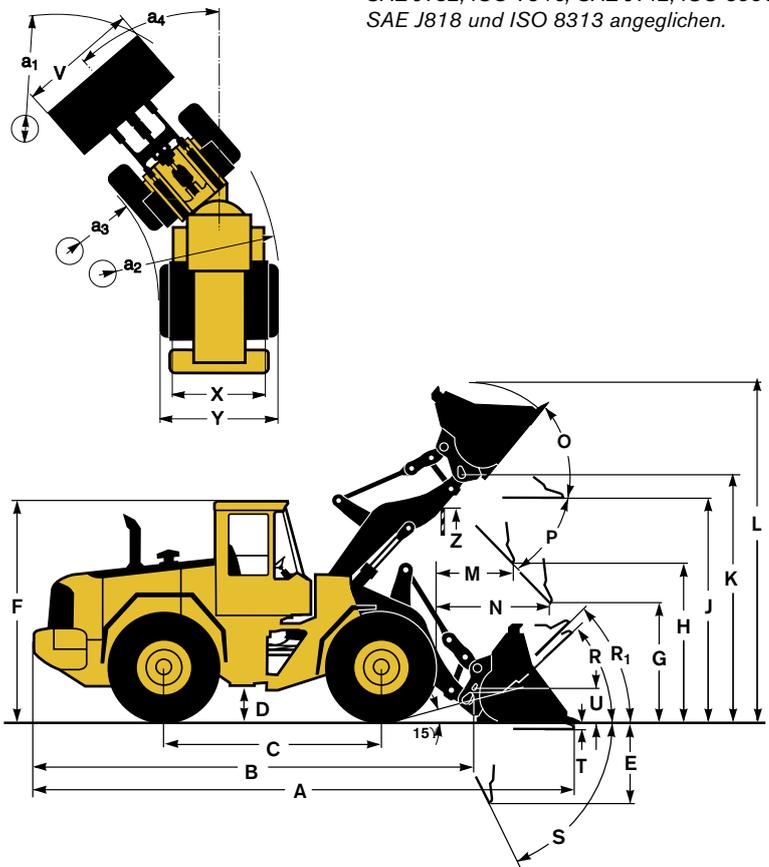
Füllmengen  
 Kraftstofftank.....215 l  
 Kühlflüssigkeit .....70 l  
 Hydrauliköltank ..... 143 l  
 Getriebeöl .....38 l  
 Motoröl .....21 l  
 Vorder-/Hinterachse .....36/41 l

# Technische Daten und Maßangaben

## Bereifung: 23.5 R25

Standardhubgerüst	
B	6 440 mm
C	3 200 mm
D	440 mm
F	3 360 mm
G	2 131 mm
J	3 710 mm
K	4 030 mm
O	55 °
P <sub>max</sub>	49 °
R	41 °
R <sub>1</sub> *	45 °
S	66 °
T	92 mm
U	480 mm
X	2 060 mm
Y	2 680 mm
Z	3 310 mm
a <sub>2</sub>	5 730 mm
a <sub>3</sub>	3 060 mm
a <sub>4</sub>	±40 °

Die technischen Daten und Maßangaben sind, soweit zutreffend, den Normen ISO 7131, SAE J732, ISO 7546, SAE J742, ISO 5998, SAE J818 und ISO 8313 angeglichen.

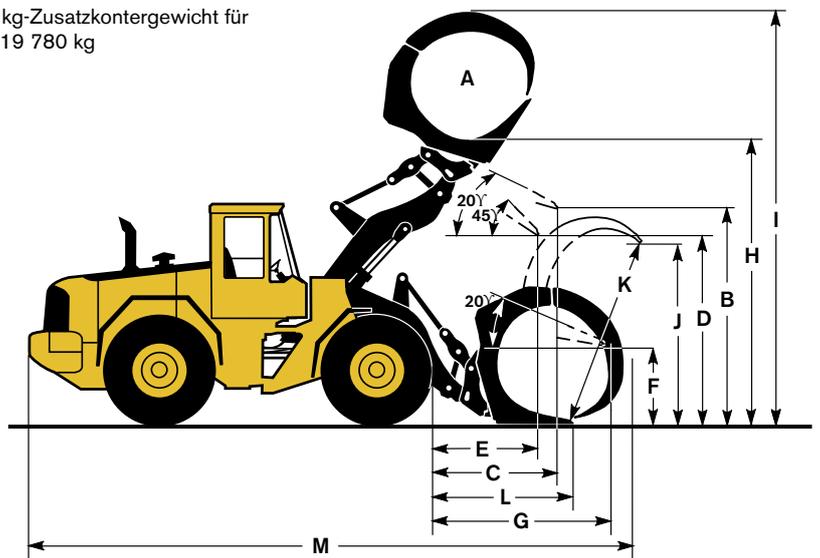


\* Schaufel in Transportposition nach SAE

## Bereifung: 750/65R25

A	2,4	m <sup>2</sup>
B	3 480	mm
C	1 850	mm
D	2 860	mm
E	1 460	mm
F	1 530	mm
G	2 720	mm
H	4 600	mm
I	6 640	mm
J	2 790	mm
K	2 990	mm
L	2 050	mm
M	8 720	mm

Einsatzgewicht (einschl. 680 kg-Zusatzkontergewicht für Holz- und Industrieinsätze): 19 780 kg  
Nutzlast: 5 850 kg



## ERGÄNZENDE ANGABEN

Bereifung 23.5 R25 L3		750/65 R25
Breite über Reifen	mm	+180
Bodenfreiheit	mm	±0
Kippplast, voller Lenkeinschlag	kg	+460
Einsatzgewicht	kg	+740

Bereifung 23.5 R25 L3		ERDBAU	UNIVERSALSCHAUFELN					FELS*	LEICHTGUT		
											
		Zähne	Zähne	Unterschraubmesser	Zähne	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Zähne	Zähne & Segmente	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser
Schaufelinhalt	m <sup>3</sup>	3,3	3,3	3,7	3,6	3,4	3,2	3,1	3,0	10,5	6,1
Schaufelnenninhalt ISO/SAE	m <sup>3</sup>	3,0	3,0	3,4	3,3	3,1	2,9	2,8	2,7	9,5	5,5
Kipplast, ohne Lenkeinschlag	kg	12980	13150	12780	12980	12920	12190	13220	13120	11490	11400
35° Lenkeinschlag	kg	11570	11730	11380	11570	11520	10840	11800	11660	10120	10070
voller Lenkeinschlag	kg	11150	11320	10970	11150	11110	10440	11380	11230	9710	9670
Reißkraft	kN	162,7	158,9	143,3	150,8	150,5	143,8	166,0	129,8	91,3	104,7
A	mm	8060	8080	7980	8150	7900	7950	8050	8300	8780	8480
E	mm	1340	1360	1260	1430	1200	1250	1330	1530	1970	1710
H** Messerkante, SAE Zahnspitze/U-Messer	mm	2860 2670	2920 2730	2870 2790	2870 2680	2920 2840	2890 2810	2930 2740	2780 2590	2280 2200	2490 2410
L	mm	5530	5550	5620	5620	5550	5560	5500	5550	6000	5830
M** Messerkante, SAE Zahnspitze/U-Messer	mm	1010 1180	1130 1300	1160 1200	1190 1360	1110 1150	1150 1190	1090 1260	1250 1420	1690 1730	1480 1520
N**	mm	1630	1790	1730	1820	1700	1730	1760	1820	1800	1790
V	mm	2880	2880	2880	2880	2880	2880	2880	2880	3400	3000
a, Wendekreis- durchmesser	mm	12710	12720	12660	12770	12620	12640	12700	12850	13600	13060
Einsatzgewicht	kg	18160	18050	18220	18150	18140	18360	18020	19310	19030	18810

\*) mit L5 Bereifung

\*\*) Bei 45° Auskippwinkel

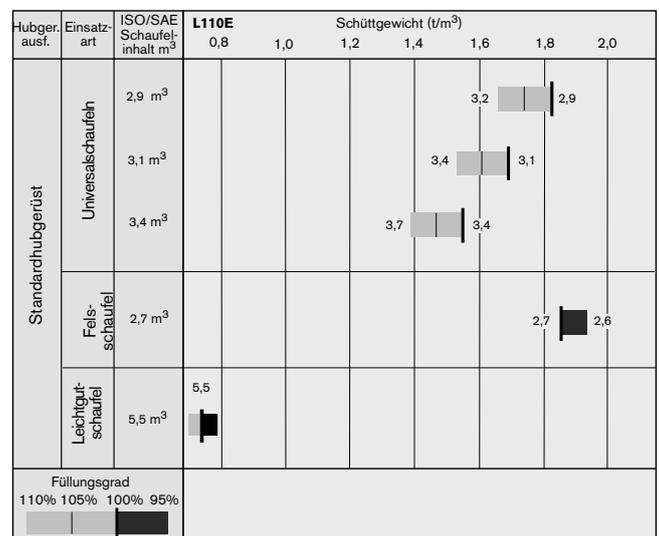
\*\*) keine Straßenzulassung möglich (Schaufelbreite)

Hinweis: Dies betrifft nur Volvo-Originalanbaugeräte.

## DIAGRAMM – AUSWAHL PASSENDER SCHAUFELN

Bei der Schaufelwahl richtet man sich im allgemeinen nach dem üblichen Schüttgewicht und dem erreichbaren Füllungsgrad der Schaufel. Für das TP-Hubgerüst, mit dem sich ein hervorragender Rückkippwinkel ergibt, können Schaufeln mit besonders großer Schaufelöffnung eingesetzt werden. Dadurch ergibt sich ein tatsächlicher Füllungsgrad, der oft sogar höher ist als der Wert, den die ISO/SAE-Vermessung angibt. Die Tabelle zeigt den Füllungsgrad der Schaufeln bei unterschiedlichen Schüttgewichten und die entsprechenden Schaufelinhalte. **Beispiel: Sand und Kies – Füllungsgrad ~ 105%, Schüttgewicht 1,65 t/m<sup>3</sup>. Ergebnis: Die 3,1 m<sup>3</sup>-Schaufel faßt 3,3 m<sup>3</sup>. Zur Erzielung bester Stabilität ist die nachstehende Tabelle zu berücksichtigen.**

Material	Füllungsgrad, %		Schüttgewicht, t/m <sup>3</sup>	ISO/SAE Schaufelnenninhalt, m <sup>3</sup>	Tatsächlicher Schaufelinhalt, m <sup>3</sup>
Mutterboden	~ 110		~ 1,80	2,9	~ 3,2
			~ 1,70	3,1	~ 3,4
			~ 1,50	3,4	~ 3,7
Sand/Kies	~ 105		~ 1,75	2,9	~ 3,0
			~ 1,65	3,1	~ 3,3
			~ 1,50	3,4	~ 3,6
Mischgut	~ 100		~ 1,90	2,9	~ 2,9
			~ 1,70	3,1	~ 3,1
			~ 1,50	3,4	~ 3,4
Fels	≤100		~ 1,80	2,7	~ 2,7



Die Größe der Felsschaufeln wurde im Hinblick auf beste Eindringfähigkeit und Schaufelfüllung – unabhängig vom Schüttgewicht – optimiert.

## STANDARDAUSRÜSTUNG

### Service und Wartung

Verschleißbarer Werkzeugkasten  
Werkzeugsatz  
Radschlüsselsatz

### Motor

Dreistufige Luftfiltereinheit mit automatischer Staubentleerung (Ejektor)  
Schauglas für Kühlmittelstand  
Kaltstart-Heizelement im Ansaugrohr  
Schalldämpfer mit Funkenschutz  
Kraftstofffilter  
Ölabscheider

### Elektrische Anlage

24-V-Anschluß für Zusatzausrüstung  
Drehstromgenerator, 24 V/55 A  
Batterie Hauptschalter  
Kraftstoffanzeige  
Betriebsstundenzähler  
Signalhorn, elektrisch  
Armaturenbrett mit leicht verständlichen Symbolen  
Beleuchtung:  
• Zwei Halogen-Fahrscheinwerfer vorne, Fern-/Abblendlicht  
• Standlicht  
• Brems-/Rücklicht  
• Fahrtrichtungsanzeiger und Warnblinkanlage  
• Halogen-Scheinwerfer für Arbeitsbeleuchtung (zwei vorne, zwei hinten)  
• Instrumentenbeleuchtung  
• Nummernschildbeleuchtung

### Contronic-Überwachungssystem

#### Elektronikeinheit mit Protokollier-/Analysefunktionen

Contronic-Display:  
Kraftstoffverbrauch  
Außentemperatur  
Drehzahlabsenkung bei Fehlermeldung:  
• Hohe Kühlmitteltemperatur, Motor  
• Niedriger Motoröldruck  
• Hohe Getriebeöltemperatur  
Anlaßsperre bei eingelegtem Gang  
Bremsleistungstest  
Testfunktion für Warn- und Kontrolleuchten  
Warn- und Kontrolleuchten für:  
• Ladestrom  
• Motoröldruck  
• Getriebeöldruck  
• Bremsdruck  
• Feststellbremse

- Hydraulikölstand
- Achsöltemperatur
- Reguläre Lenkung
- Notlenkung
- Fernlicht
- Fahrtrichtungsanzeiger
- Rundumleuchte
- Kaltstart-Heizelement
- Differentialsperre
- Kühlmitteltemperatur
- Getriebeöltemperatur
- Ladedruck der Bremsdruckspeicher
- Füllstand-Warmmeldungen:
  - Motorölstand
  - Kühlmittelstand
  - Getriebeölstand
  - Hydraulikölstand
  - Flüssigkeit der Scheibenwaschanlage

### Kraftübertragung

Lastschaltgetriebe mit APS-Schaltautomatik, Getriebeneutralisierung zuschaltbar.  
PDM-Kupplungsmodulation  
Fahrtrichtungsschalter an Hebeleinheit  
Differentialle:  
Vorne: 100% schlüssige Differentialsperre  
Hinten: Konventionelle Ausführung

### Bereifung

23.5 R25

### Bremsanlage

Nasse, innenliegende, ölgekühlte Bremsen an allen vier Rädern  
Zweikreis-Sicherheitssystem  
Doppelte Pedale für Betriebsbremse  
Feststellbremse, elektrohydraulisch gelöst  
Bremsverschleißanzeige

### Kabine

Geprüft und zugelassen nach ROPS (SAE J1040CC, ISO 3471), FOPS (SAE J231, ISO 3449)  
Zentralschlüsselsatz (Startschloß/Türschloß)  
Schallschluckende Auskleidung  
Klimaanlage  
Aschenbecher  
Zigarettenanzünder  
Einbausatz für Radio  
Abschließbare Tür  
Überdruckkabine mit gefilterter Frischluftzufuhr und Heiz-/Defrosteranlage  
Bodenmatte  
Innenbeleuchtung  
Innenrückspiegel

Zwei Außenrückspiegel  
Ausstellfenster, rechts  
Getönte Verbundglasscheiben  
Sicherheitsgurt mit Aufrollautomatik (SAE J386)  
Verstellbare Hebeleinheit  
Elektrisch beheizter Fahrersitz mit hoher Rückenlehne und Luftfederung  
Stauraum  
Sonnenblenden  
Getränkehalter  
Scheibenwaschanlage, vorne und hinten  
Scheibenwischer vorne und hinten mit Intervallfunktion  
Gleitgeschützte Wartungsflächen an Vorder- und Hinterkotflügel  
Drehzahlmesser  
Lenkradknopf  
Einstellbares Lenkrad

### Hydraulikanlage

Zweikammer-Hauptsteuerventil  
Zweikammer-Vorsteuerventil  
Axialkolben-Verstellpumpen (3 Stück) für:  
• Arbeitshydraulik  
• Lenkung, Vorsteuersystem und Bremsen  
• Kühllüftermotor  
BSS-Hubergerüstdämpfung  
Notsenkeinrichtung  
Einstellbare Hub- und Kippautomatik  
Hebelsperre, einstellbar  
Hydraulikölkühler  
Schiebefenster, Tür

### Externe Ausrüstung

Schall- und Schwingungsdämpfung für Kabine, Motor und Getriebe  
Verladeösen  
Aufklappbare Seitenabdeckungen und Motorhaube mit Gasfederstützen  
Knickgelenksperre  
Vorbereitet auf Vandalismusschutz/  
Diebstahlsicherung für Batterien und Motoröl  
Zughaken  
Ganzdeckende Kotflügel

### Sonstiges

Notlenkung  
CE-Kennzeichnung

### Anbaugeräte

Schaufeln:  
• Gerade Schaufeln mit Zähnen/ohne Zähne  
Schaufelzähne mit Anschweiß-/Anschraubhaltern

## SONDERAUSRÜSTUNG

### Service und Wartung

Zentralschmieranlage  
Schmieranlagen-Erweiterung für Schnellwechsler  
Nachfüllpumpe für Zentralschmieranlage

### Motor

Elektrische Motorvorwärmung  
Ölbad-Vorfilter  
Zyklon-Vorfilter (Turbo)  
Rostgeschützter Wasser- und Hydraulikölkühler  
Handgas  
Maschenfilter für Kraftstoffzuführstutzen  
Kühlmittelfilter  
Reversierbarer Lüfter

### Elektrische Anlage

Luftfilter für Generator  
Generator, 80 A  
Gerätebeleuchtung  
Zusätzliche vordere Arbeitsbeleuchtung  
Zusätzliche hintere Arbeitsbeleuchtung  
Linksasymmetrische Fahrscheinwerfer  
Rückfahr-Warnanlage (akustisch)  
Rundumleuchte, klappbar  
Seitliche Begrenzungsleuchten  
Rückfahrscheinwerfer  
2 Arbeitsscheinwerfer, Kabine

### Kabine

Radio mit Kassettenrecorder  
Radio mit CD-Spieler  
Sonnenblenden, Front- und Heckscheibe  
Sonnenblenden, Seitenfenster  
Schiebefenster, rechts  
Elektrisch beheizte Rückspiegel

Sicherheitsgurt mit größerer Länge/Breite als Standardausführung  
„S1“-Kabinenluftfilter  
Fahrersitz mit niedriger Rückenlehne  
Fahrersitz mit niedriger Rückenlehne, beheizt  
Fahrersitz mit hoher Rückenlehne, beheizt  
Ausbildersitz  
Linke Armlehne für ISRI-Fahrersitz  
Halter für Aufbewahrungsbox  
Schalldämmsatz  
Rückfahrkamera einschl. Monitor  
Klimaautomatik (ATC)  
Rostgeschützter Kondensator

### Kraftübertragung

100% schlüssige Differentialsperre vorne, Selbstsperrdifferential hinten  
Geschwindigkeitsbegrenzung, 20 km/h, 30 km/h

### Bremsanlage

Akustischer Alarm, Feststellbremse

### Hydraulikanlage

Einhebelbedienung  
Einhebelbedienung für 3 Funktionen  
3. Hydraulikkreislauf  
3./4. Hydraulikkreislauf  
Hebelsperre, 3. Funktion  
Hydraulikschläuche für 3. Funktion  
Biologisch abbaubares Hydrauliköl  
Schnellwechsler in geschweißter Ausführung mit separater Geräteverriegelung  
Schnellwechsler in gegossener Ausführung mit separater Geräteverriegelung (durchblickoptimiert)  
Arktik-Ausrüstung mit Schläuchen für Schnellwechsler

Arktik-Ausrüstung, Steuerleitungen und Bremsdruckspeicher

### Externe Ausrüstung

Zusatzkontergewicht für Holz- und Industrieinsätze  
Ganzdeckende Kotflügel  
Kotflügelverbreiterung für Bereifung 750/65 R25

### Sicherheit

Schutzgitter für Fahrscheinwerfer  
Schutzgitter für Rücklicht  
Schutzgitter für Seitenscheiben und Heckscheibe  
Schutzgitter für Windschutzscheibe  
Schutzgitter für Kühlergrill  
Unterbodenschutzplatten, vorne und hinten

### Sonstiges

CDC-Komfort-Lenk- und Fahrschaltung  
Schild, langsamfahrendes Fahrzeug  
Einfachwirkende Hubfunktion  
Schild, 50 km/h  
Schalldämmsatz

### Bereifung

750/65 R25

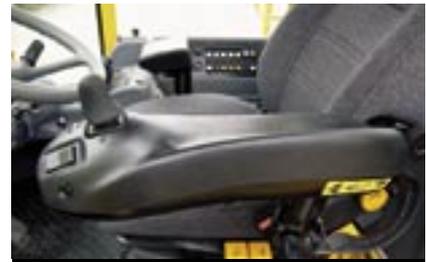
### Anbaugeräte

Schaufeln:  
• Trapezschaufeln mit Zähnen/ohne Zähne  
• Hochkippschaufeln  
• Leichtgutschaufeln  
Dreiteilige Unterschraubmesser  
Überlaufschutz  
Staplervorsatz  
Ausleger  
Holzgreifer



**BSS-Hubgerüstdämpfung\***

Das System arbeitet mit Gas-/Flüssigkeits-Druckspeichern, die mit den Hubzylindern in Verbindung stehen, und dämpft Pendelbewegungen der Last sowie Nickschwingungen der Maschine, die besonders bei der Fahrt auf unebenen Böden auftreten können. Mit BSS lassen sich kürzere Taktzeiten erzielen und Materialverluste verringern. Auch der Fahrer weiß den höheren Fahrkomfort zu schätzen.



**CDC-Komfort-Lenk- und Fahrschaltung\***

Monotone Bewegungen sind eine Belastung für den Fahrer, die sich mit dem CDC-System vermeiden läßt. CDC-Bedienhebel und Schalter in der linken Armlehne sind fingerleicht zu betätigen. Damit läßt sich der Radlader in entspannter Haltung lenken und schalten.



**Zusätzliche Hydraulikfunktionen\***

Die Hydraulikanlage des L110E ist auf die nachträgliche Installation eines 3. Hydraulikkreislaufs vorbereitet. Eine separate 3. Hydraulikfunktion mit Bedienhebel und zugehörigen Leitungen läßt sich leicht installieren und erweitert das Einsatzspektrum des Radladers.

Auch eine 4. Hydraulikfunktion für den L110E kann nachgerüstet werden. Dazu ist dann ein 4. Bedienhebel erforderlich. Diese Funktion ist z.B. bei der Arbeit mit Rundholzgreifern einschließlich Ausstoßer erforderlich.



**Zentralschmierung\***

Die werkseitig installierte Zentralschmierung sorgt dafür, daß wichtige Stellen an der Maschine automatisch geschmiert werden. Dies bedeutet kürzere Stillstandzeiten für Wartung/Service und mehr Zeit für die produktive Arbeit.



**Volvo-Originalanbaugeräte**

Die Anbaugeräte von Volvo sind optimal auf die Kinematik des TP-Hubgerüsts abgestimmt. Das breite Sortiment ermöglicht ein großes Einsatzspektrum, das mit hervorragender Leistung bewältigt wird.



\* Sonderausüstung



## Technologie für den Menschen

Volvo Construction Equipment ist einer der weltweit führenden Hersteller von Baumaschinen. Das Produktprogramm umfasst Service- und Kompaktmaschinen, Radlader, Hydraulikbagger, knickgelenkte Dumper, Grader und anderes mehr.

Trotz ihrer ganz unterschiedlichen Arbeitsaufgaben haben alle unsere Maschinen doch das Wichtigste gemeinsam: die Technik, die dem Menschen zu größerer Leistung verhilft. Sicher, bequem und umweltverträglich. Wir haben deshalb den Begriff „Technologie für den Menschen“ geprägt.

Unser reichhaltiges Angebot enthält für jede Aufgabe exakt die richtige Maschine mit der passenden Ausrüstung. Jedes Produkt verkörpert zudem die Qualität, Kontinuität und

Sicherheit, die sich mit dem Namen Volvo verbinden. Das gilt selbstverständlich auch für den Kundendienst, die Ersatzteilversorgung und die Teilhabe am technischen Fortschritt. Volvo-Maschinen sind höchsten Ansprüchen gewachsen: Bei allen Einsätzen. Unter allen Bedingungen. Überall auf der Welt.

*Volvo Construction Equipment entwickelt, fertigt und vertreibt Baumaschinen der Marke Volvo. Wir sind eine 100prozentige Volvo-Tochter, produzieren auf vier Kontinenten und sind in über 100 Ländern vertreten.*

Weitere Informationen über die Volvo-Webseite:  
[www.volvo.com](http://www.volvo.com)

*Nicht alle Produkte sind auf allen Märkten verfügbar. Änderungen der Ausführung und Daten behalten wir uns ohne besondere Benachrichtigung im Sinne der kontinuierlichen Produktverbesserung vor. Die Abbildungen stellen nicht immer die serienmäßige Ausführung der Maschine dar.*

# VOLVO

## Construction Equipment

Ref.-Nr. 28 1 669 2667  
Printed in Sweden 2002.12-4,0  
Volvo, Eskilstuna

German  
WLO